



S i k k a.

Zeen. Latweeschu draugu beedribas lohzeeki teek luhgti, lai 13tâ un 14tâ Dejem-beri no rihta pulksten desmitôs Zelgawâ, Steffenhagen kunga nammâ (museumâ) fanahf, schogodd' atkal par Latweeschu walloodu un raksteem farunnatees.

A. Nielsenstein.

Latweeschu draugu beedribas presidoente

Rahditaja.

Celshsemmes sinnaas. No Pehterburgas: Pah buhwejamu luhgshanas nammu.

Ahrsemmes sinnaas. No Chstreiku walstes: Pah konfordatu. No Italias: Pah Italiu paschu, pah pahwestu un pah Wajiniesteem. No Franzijas: Pah Italas un pahwestu buhshanu. No Brisseles: Repateesa sinna. No Englandes: Pah atlaihtu zee-tuumeehtu. No Turku semmes: Pah konrijas dumpi. No Aritas wallara pusses: Pah warras-darbeem. No Abissinijas: Sleplawibas sinna. No Amerikas: Dschonsona pagesheshana.

No Rihgas: Pah nelaimigo apgabdashanu.

Par Jggannu semmes Frolmeisteru fanahshanu Willandé. Kreeinu meera-teesneffis. Kâ warr wezzu sweestu atkal prishu pataifist. Grahmatu sinna. Anbeles sinnaas. Sluddinaschanas.

Celshsemmes sinnaas.

No Pehterburgas. Augsta Keisera namma ministeriuma waldischana augsto kungu un Keiseru luhguse, lai dohd brihw ustafisht luhgshanas nammu Deewam par firnigu pateizibu, ka augsta Keisera dahrgu dshwibu tai 25tâ Mai Parihse glahbis no ahtras nahwes; scho luhgshanas nammu tadeht gribboht taifist tai weeta, fur Keisers 16tâ Mai sawu zekku usnehmis us ahrsemmi reisodams. Ta weeta effoht pee Aleksander bahnuscha us Warschawas dselsu zekka, Barskoje-Selo wilefehâ. Scho basnizu buhshoht puschloht ar Kristus debbes-braulshanas bildi un ar raksteem, kas wiffu to notillumu isstahsta. Preeksch scha namma usbuhweshanas dahwanas salasschoht pa wiffu walsti. Augstais Keisers to wiffu effoht wehlejis darriht. To buh-

weshanu un dahwanu fanemshanu ta patte Keisera namma ministerija usnehmuseb. Bet dahwanas tilk saemtas guberniju un freises rentejâs un warr arr, kam ta weeglasti, sawas dahwanas pee paschas tabs ministerijas eesubliht.

Ahrsemmes sinnaas.

No Chstreiku walstes. Tur garrige wihri wehl newarr beigt konfordatu aishstahweht un tadeht no daschahm puffedm nahloht pee keisera grahmatas, fur daudsi sawus wahrduz parakstijuschu un fur sakraklita ta wehleschanahs, ka lai konfordatu wehl paturroht ipehka. — Tam pretti zitta sinna atkal stahsta ta, ka Chstreiku wehstneekam, kas Rohmâ, esfoht usdohts, keisera wahrda pahwestu luhgt, lai tas keiseru atlaischoht no tabs apshlischanahs (no konfordata), to wansch ar to noderrejis tai laika, kad wansch bijis patwalbidams keisers un liffumu demejs, bet taggad wiinna walstis effoht us lauschu paschu liffumu dohshanu eerifteta (konstituzijas walstis) un tadeht wansch to wairs tahlal newarroht apnemtees turreht. Ja tad pahwests negribboht atlaisht, tad keiseram waijadseshoht liffumeem waku laist, strahdabt ta, itt ka tas konfordats nemas neubtu bijis.

No Italias. Kâ kad jubra zaur kahdu leelu wehtru aishlustinata, ta ka wilni kalnôs zektab un pahr krasu pahri wekshs un newarr til ahtri no-

rimt un meerâ palikt, kad arri wehtra jau pahrgahjuse, — tâpat taggad irr ar Italiu. Dumpja wehtra gan irr pahrgahjuse, bet tee aiskustinati eedshwotaju prahti wehl wilno un fittahs us wiffahm puffedm un rabdahs, ka til ahtri negribb aprimt, lamehr teem labbas un dffikalus krasus eerahdih.

— Franzuschi sawu karrogu Rohmâ atkal familkuschi lohpa un no Rohmas aigahjuschi, tâ ka til Tschiwitta-Wekkia wehl kahdi pulki palikluschi, — par fargeem, kâ fakka. Pahwestneeki Rohmâ isdarbojuschees wiffadi israhdiht, ka lai Franzuschi neaisheetu prohjam: arween tee isdaudsinajuschi labbas finnas, ka dumpis wehl ne-effoht pagatiam: effoht jauni Garibaldeeschu pulki atkal sazebluschees kahjâs un Florenzê effoht eetaifijees ihpashs fabrikis, kas tohs farlanohs kreklus preefsch Garibaldeescheem taifoh.

Tora pilasehtâ effoht Garibaldeeschu pulks, 3000 wihri, gattams un israhlohts; zittâ weetâ atkal effoht kantoris, tur tahdi wihri arween teefoht faderreti, tee dabdujoh 80 frankus rohkas-naudas un ideenas 2 frankus algas. Bet tas wifs effoht neeki ween un tibri iegudrotas pasalkas. Arri to taggad peenahjuschi, ka ta ihsta dumpineeku kommissionemomas ne-effoht paschâ Rohmâ bijuse, bet ka wiffas schahdas kommissiones wahrda islaistas pasfluddinaschanas no ahrenes eenahluschas. Rohmâ effoht bijuschi un wehl taggad effoht dauds nemeerigee, bet tee ne-effoht nefahdâ beedribâ sademuschees, — tee straddajoh katris us sawu rohku ween. Ir pats Garibaldis effoht peekrahpees ar tahdahm dohmahm, tizzedams, ka paschâ Rohmâ effoht tahda beedriba. Garibaldeeschi zitti jau bijuschi Rohmâ, kad dumpis iszebles, bet winnu mas ween bijis un 500 pahwestneeki tohs apstahjuschi, 30 nokahwuschich un zittus sawangojuschi. Pahwests lizzis zittus no teem few preefschâ laist un tohs jautajis, kapehz schee prett winnu zehluschees ar karru? tad weens tam atbidelis: „Swehtais teems, mehs nefarrojam prett temi, bet prett sawu fliktu waldischanu. Tew mehs pasemmigi skuhpstam kahju, bet to negribbam palaut, ka tawi neleetigi isdarritaji sawu kahju leel mums us pakauscha. Waldi tu tâ tizzigo walbineeks wehl tubstoschus gaddus, bet atswabbini muhs no tahm pahtagahm, kas tarâ wahrda muhs mohja.“ — Kad jau wiffa Italiu us to dohma un par to runna, ka Rohmas waljts ar Italiu saweenojama, tad arri kehniusch nefahdu sohdiu nam spreedis, ne par Garibaldi, nehs par winna palibgeem, bet wiffeem pasfluddinajis schewlastibu. Bet tahs dohmas, ka Rohmu wajjagoh dabduht par Italias waldischanas galwas pilsehtu, tahs taggad wiffus pahrehmuschas un rahdahs, ka schoreis no tahm nemas ne-atlaidisees. Runnas deenas eesahumâ ministeru presidente Menabrea fazzijis, ka Italiai Rohma effoht tikpat lohti wajjadjiga, kâ Franzijai Paribse un Rohmu scheem wajjagoh dabduht. — Gan nu lattoti wiffas semmes pulzejotees lohpa un runnas turredami

nospreeschoht, pee ta palibdeht, ka lai pahwests sawu laizigu warru paturr', bet lo tahdas runnas ween warr palibdeht, kad patte Italia un ir Franzija jau zittadi dohma.

Wehl no Italias. Garibaldeeschu dumpis neisdewahs, tadeht Mazzina draugi, Mazzinisti atkal gribbejuschi us sawu rohku eesahlt. 12 no teem fanenti zeet un tad irr peenahlt, ka tee fleppen us to fataifijuschees, pa wiffu kehniina walsti dumpi iszelt, gribbedami kehniina waldischanu nogahst un republiku eezelt, — us lo jau tas dumpineeku galwineeks Mazzinis no pascha eesahltâ galla tiblo. Ih-pascha beedriba, kas nosaufusehs „republikas beedriba,“ darbojusehs pahrrunnah saldatus un darbaudis us sawu puffi. Labbi, ka wehl laikâ schi blehdiba peenahltâ.

No Franzijas. Kâ rahdahs, tad keiseram Napoleonomomas nemas negribb isdohtees to konferenzi is-taifih, jo tahs zittas Siropas walstes wehl nam apsohlijuschahs eet, bet tahs paleek pee ta, ka us labbu laimi ween negribb mis sa eet, kad papreefsch jau newarr noredseht, us lo ta dibbinajahs un kahdu gallu ta nems. — Ne Italeeschi ween taggad spreesch pah pahwesta buhschanu us preefschu, bet to paschu darra Franzuschi arr' taggad sawas runnas deenâs. Daschs tur runna til drohschi, ka buhtu jadohma: keisers Napoleons pats effoht apnizzis pahwestu glahbt un aistahweht un tapehz laikam pawehlejis tâ runnah, gribbedams dsrdeht, lo winna pawalstneeki us to teils. Kad 2trâ Dezemberi (20tâ Nowemberi) us runnahm sagahjuschi, tad pahwesta wehstneeki, itt lâ jau nelo labbu nezerredami, israhdijuschees dohmigi un behdigi; bet Ehtstreiku wehstneeks Metterniks bijis drohschs, itt lâ fazzidams: kas mums wairs behdas pah Italiu! Labbi, ka taggad Franzijai ta irr us fakka. Wiffu papreefsch runnatajis Schül Fawr eesahjis Italias buhschanu pahrrunnah. Winsch israhda, ka Franzija dauhs pee ta wainiga, ka pahwests ar Italiu newarroht salihdsinatees — tadeht ka Franzija winnu aistahw. Winsch Italiu neatshstoh par tahdu walsti, kahda ta taggad irr, bet to sauzoh arween pee wezza wahrda un tas effoht apsmeehtis; bet kas Franzijas beedru walsti apsmehjoh, tas apsmehjoh Franziju paschu. Tâpat tas ne-effoht pareis biis, ka schoreis Franzija steigusehs pahwestam palibgâ ar Italeescheem fautees, — ar teem laudim, kas winnu draugi, ar lo lohpa kahwuschees pee Magentas un Solferinas un ar kurreem apsohlijuschees muhschigu draudstbu turreht. Pahwesta karrâ-pulki gan weeni paschi buhtoh paspehjuschi tohs apmalidjuschohs Garibaldeeschus pahrrareht bes Franzijas palibga. — Tê nu ministeris jo prohjam drohschi runna, israhdidams, zif neleetiga effoht wiffa pahwesta dauflu dohschana, kas gluschi nefanahletees ar weffelu prahtu un ar zilweku dshwi un ka tahdu neleetibu Franzija aistahwedama patte fewi pohstâ gahschoh eelschâ. Ja

Franzija gribboht wehl jo prohjam pahwestu aisstahweht un wianna kahroschanas peepildiht, tad waijagohht isribfoht labbu leelu flotti un labbu armiju, ar fo pahwestam wianna wezzas semmes eefarroht atpaffak. Bet tad arri jaleefoht tas wehrâ, ka to flotti un armiju newarroht wis mahjâ fault, jo tad atfarrotas semmes taf atkal dumposchotees; waijadeschoht 50,000 wihrus pahwestam par labbu tur-reht us kahjahm weenadi ween un ifgaddâ 100 millionus franku preefsch tam tehreht. Un par fo to? Tai tizzibai, kas sneedsahs libds pat Mohsus laikeem un kurrâi pa praham waijagohht no wiffahm zilweku beedribahm atkabhptees un wiffu paturreht pee wezzahm bnhshachahm un eeraschahm. Pats keisers reis effoht fazzijis, ka pahwesta walsts weenadi effoht tas eemeslis us nemeeru Ciropâ un schee wahrdi effoht gudri wahrdi, kas teescham taisniba un t. pr. — Scha ministera runnas leelakai dakkai klawitaju patikka — lai gan netruba arri tabdu, kas to nehma par kaunu. Pehz wianna atkal zits, Schül Simon wahrâ, runnaja tahdâ paschâ garrâ. Winsch israhbdija, ka pahwesta patwaldischana taggad, kamehr winnam arri laizigs spehfs, ne-effoht nekahda rittiga. Wianna waldischana arween atspeedusehs us swescheem plezzeem. To jau nupat effoht deesgan skaidri dabbujusch redseht. Pahwests effoht Mohmas kehniensch til ilgi ween, kamehr Franzija to apfargajohht. Tapehz jau pehz pirma dumpja Franzijai waijadseja sawu karra-spehku til ilgi tur atstahht Mohmâ; un kad tas bijis prohjam, — tad — zil ilgi gan pahwests warrejis weens pats pahwesteht? Pahwests tadeht til tad warr kehniensch buht, kad zitti winnu apfarga un zaur schahdu apfargaschanu wianna patwaldibas gohds irr wehja. Til tad winsch warretu tahds buht, kad paspehtu pats sewi apfargahht. Un fo tad Franzija par to dabbujuse? Dabbujuse garrigu spehku, ka patte warroht eezelt sew bistapus, bet par to atkal waijadsejis preeftereem leelas warras noweheht un t. pr. — Tad ween pahwests buhtu patwaldneeks, kad winsch sawu laizigu gohdibu atmestu un kâ apustuki darriusch, iseetu mahziht wiffâ pasaulê un pasluddinahht Kristus weenteefigu mahzibu, tad winsch buhtohht istais patwaldneeks, kam laiziga warra nelo newarretu pawehleht un t. pr. — Schim runnatajam pretti zehlahs grabhs de la Tuhr un fozzija, ka Franzijai effoht gan ta teesa, karra spehku subtiht us Mohmu un Italiya to newarroht aisleegt. Par Italias eenaudu Franzijai ne-effoht fo bihtees un kad ta us karru zeltohs Franzijai pretti, tad scheem til waijagohht krusu usschubht us sawa karroga un fattoku kautas aizinahht us krusa karru. Woi tad jau tiz-ziga Spanija ne-effoht sawus saldatus un flotti peedahwajuse? Woi tee 40 millioni kattolu Wahz-semme winnu ussaulschanu nepaklawischohht? Franzija ar saweem 800,000 saldateem, 100,000 jubras karra-wihreem un 300 dampfuggeem warroht mee-

riga us wiffa nolubhotees un nelo nebihtees. — Tam pretti zehlees atkal zits wahrâ Gerult, kas jo spehziigi runnâjis prett pahwesta laizigu warru. Winsch fazzija, ka pahwestam nelo ne-effoht palibdssejis tas, ka Franzuschi 19 gaddus Mohmu fargajusch. Wianna waldischana taggad effoht wahjaka ne kâ preefsch-laikâ. No 1820 libds 1849 Gbstreiku bajonetes winnu fargajuschas un no ta laika atkal Franzija. Wezzos laitôs tahdas aisstahweschanas nemas nebiuschas waijadsejas. Franzija taggad sweeschoht millionus naudas prohjam Mohmas labbad un paschâi ne-effoht naudas preefsch skoblahm, jo schinni leetâ effoht Franzija ta semme, kas wiffahm zittahm tahku paffatâ palikluse. Winsch sinnoht tabdu zeemu, kur sawâ laikâ neweena seewischka ne-effoht, kas mahfoht grahmatu lassihht. Franzija us wiffahm puffedem eemaisidamahs un sawu spehku tebedama, tillai kattoku niffus dsennohht. Tas ne-effoht Franzijas, bet Spanias darhs. Ar to warroht Italiyu saplohsihht gabbalôs, ka Neapele atkal krihtohht Burbonistu ropkâs un pehzak tee warretu arri Parihse nosehtees. Franzija taggad til us tabdu wihst warroht wakkâ tilt, kad us pahwesta falkoht: „Tu ne-effi mannus padohmus klawisjis un tadeht newarru wairak tawâ buhschanâ eejauktees.“ Buhshohht redseht, ka ne 14 deenas nepaeeschoht, ka pahwests buhschoht ar Italiyu faderretees. Franzijai tadeht til pawiffam janahfoht no Italias ahra, tad kâ notischohht. Kad arri pahwesta laiziga warra pee ta bohjâ eeschoht, kas par to! Pahwests taggad effoht tillai Franzijas zeetumneeks un wianna warra til effoht basuizas leetâs. Gan tad Italia kâ istaisitu, ka wiffi kattokt ar pahwesta buhschanu warretu meerâ buht un t. pr. — Luhl, kâ runna Franzijas ministeri, kas paschi irr kattoli.

No Brisseles, Belgeeschu walstê. Tur 25tâ November wakkarâ pilsehta istrauzyeta zaur aplamu sinnu. Kahds lungs isdaudsinâjis, ka patlabban pa telegrafu dabbujis schahdu sinnu: „Ar leelu steigschanu! Slepawiba notikluse pee keisera. Keisers nahwigi eewainohht! Naudas papihri kriht.“ — Schi siana kophmannus kâ istrauzyeta, ka nesinnaja fo darriht un naudas papihri krittâ kâ, ka neweens wairs negribbeja pretti nemt. Bet driht atkal dabbuja skaidraku sinnu un israhbdijahs, ka wiss effoht melli un nu nelabbas flawas zehlejus usmelle.

No Englandes. Schinnis deenas Oksford pilsehta no zeetuma islaida wihru, kas 27 gaddus tur bij nodshwojis un tadeht eeslohdihhts, ka winsch toreis bij us kehniaceeni schahwis. Taggad no zeetuma islaistam tam peeteikts pawiffam no semmes aiseet prohjam. Schis kaunadarritajs teefas preefschâ bij teizees, ka winsch leelas flawas deht ween to effoht darrijis, lai pehznahkami pahr winnu runnâtu un wianna peeminnetu, kâ kâ teef peeminneti dauds wihri no wezzeem laikeem, kas fo labbu woi

taunu isdarrijufchi. Wensch til effoht schabwis ar pulweri ween, bes lahbas lohdes, jo lehnineeni no schaut ne-effoht wis gribbejis. Rahdi laudis naw pasaulé! — Liewerpublé lahdam karraluggim, kas patlabban gribbejis bisfables eelahdeht, dampfatis plibsdams ussprabdis gaisá, pee la 40 zilweki sawu dschwibu saudejufchi.

No Turku semmes. Londone no Atehes atnahuse tabda sinna, ka Kandijas fallá kaufchanahs atkal eefablufehs stary Turkeem un stary krittiteem. Effoht pee Kati atkal kahwufchees tá, ka Turki pahwarreti un tee saudejufchi sawas karramantas, prowijantu un daudj teem krittufchi.

No Afrikas wakkara puffes. Englandes sinna stahsta tá: Oktober amehnesi biskaps Rowters usnehmahs pahraudsicht tohs missiones stasjonus, kas irr ap Niger uppes kraustu, fur heidsóht wensch aishahjis tai zeema, so sawz Ida. Til so turrenes kaufchu waldneeks to sinnaht dabbujis, tas biskapu fanehmis zeet un tad Englischu konsulum sinna laudis, ka biskapu atdohschóht til prett tahdu mafsu, so 1000 wehrgi wehrits. Kad nu tai briedi konsulis nebijis mahjá, kad wize-konsuls Zell ar damp-luggi brauzis turp. Bet tur tee zeema eedschwotaji skaidri tam attekufchi, ka biskapu neatdohschóht wis un kad schee Giropeeschi taishufchees ar warru winneem to atneemt, tad Neegeri ar eeróhtscheem turrejufchees pretti. Kamehr schee nu kahwufchees, tamehr biskaps ismuzzis un aishchóhtis us uppes krausta. Giropeeschi ar leelo pulku Neegeru laudamees ar kahpufchees atpalkat un tad jau bijufchi laimá eefahpufchi, tad Neegeri tohs ar bultahm, lá ar kruffu apbehrufchi. Weena bulta trahpijufe wize-konsulum paschá firdi. No fugga schabwufchi ar kartelschahm un til tá Neegerus nowaldijufchi, ka tee wehl palkat nedfinsufchees.

No Abissinijas. Paher Indiju tahda sinna no turrenes nahlfuse, ka lehnisch Leodors, dsirde-dams, ka Englande ar karru gribboht winnam usmahktees, effoht tohs Giropeeschu wangneekus lizzis nokaut. Ja tas teefa, tad lai wensch til farga pats sawu galwu.

No Amerikas. Ka briedw-walstu presidents Dschonsons briednum ruhpejabs paher teem zittreife-jeem wehrgu-walstneekem, to warr redseht no tabs sinna, so wensch nupat kongressam laudis, zeeti us to pastahwedams, ka lai almettoht to likumu, kas deenwid-neeku walstes tur' sem karru waldischanas; jo ja ilgal' tá buhschóht palilt, tad wissa tauta krittischóht bankroté. So labbas armijas un wairak lá 200 millionus dollaru laikam wajagóht pa gaddu, lai waldischana paturretu wirsrohlu paher Neegerem.

No Sibgas. Preeksch tahm atraitnehm un batri-neem, kas palkat palilufchi teem 13ta September Schmidt kunga zementa fabriki zaur nelaimi no schabs pasaulés aishahjufcheem miblestibas dabwanas pawiffam fanabufschas 4165 rub. 34 kap. Ta komiteja, kas par dab-

wanu fanemfchanu un isballifchanu usnehmufehs gah-dahht, to schelastibas darbu eefahza tá, ka teem, kas weeglafi eemawoti, palihdseja til ilgi, kamehr tee atkal warreja eefahht irahdabt un teem, kas schinní nelaimé sawus amwota rihfus bij saudejufchi, palihdseja, ka tee warreja tohs wajadfigohs eeróhtschus atkal few fagah-dahht. Teem, kas no ahrtu kohpufchanas atloishi wehl til nespehzihi bija, ka sawu darbu tublin newarreja usneemt, palihdseja lihdi tam briedim, kamehr tee atkal wee pilna spehla tilka. Leelakabs rubpes komitejai bij paher tahm familijahm, kurren apgahdataji zaur scho nelaimi atneemi; irr 5 tabdas familijas, fur atraitnes un bahrini palilufchi. Sesta familija irr tahda, fur apgahdatajs gan til tahht ahrtstehts, ka dakteru tam wairas newajaga, bet wensch palizzis tahds nespehzihs, ka wairas newarrehhs preeksch few un sawas seewas nopelníht to deenifschu wajadfibu. Paher schahm 6 familijahm tad nu arri us preekschu jagahda. Un tad nu wiffas tabs jau isdohstas palihdhibas atskaita nohst, tad wehl paleel 3657 rub. 34 kap. un schis kaptals tá irr nolikte, ka no ta rentehm wairak gaddus zauri tahm 6 familijahm palihdhibu sneegs, lá katrai wajadfigs un lá pehz ta mehra isnahlfees. — Weidsóht komiteja firsnihi pateizabs wiffem teem mihleem dewejeem, kas sawas roh-kas un firdis naw aishlehgufchi gruhá behdu laiká teem, kam peepeschi tahdas behdas un pohstis uskrittis. Ta ista alga par to winneem wis nesuddihhs tur, fur tas istais bahrinu apgahdatajs us winneem fazzihhs: „No juhhs weenam no fcheem manneem wiffmasakeem brabteem darrijufchi, to effat man darrijufchi.“

— Mums tahda sinna nahlfuse, ka tas zittreifejs Waltenbergu walstes fainneeks un „Pateesibas leezineela“ lá arri zittu grabmatu farakstijats Kristap Kaktinij Wehteruppes draudjé effoht nomirris. Ruhdsam schá gohda-wibra zee-nijamus deblus, lai preeksch Mahjas weefa laffitajeem lahbas sinna atfubta paher winna dschwibu un pehdejahm deenahm.

Par Jggauu semmes skohlmeistern fanahlfchanu Willandé.

Ta Jggauu awise „Ehsti Postimees“ dohd sinna par to skohlmeistern fanahlfchanu, kas isgahjufchá waffará tai 20ta Juni Willandé tilka noturreta. Paisteles mahzitajhs Hansen usajinaja tai 22tra Nri. „Ehsti Postimees“ awises Jggauu skohlmeisternus un lesterus, lai Willandé sapulzejotees. Tas tad arri notikka un farunnaschanahs eefahka ar spred-diki, so Hansen mahzitajhs turreja par teem bihbeles wahrdeem 1 Kor. 15, 68.: „Tapehz, brahki, effeet spehzihi un neschaubigi un peenenmatees ta Kunga darbós, sinnadami, ka Subfu darbós eelsch ta Kunga naw par welti.“ Pehz spreddila iswehleja diwus rakstu weddejus, prohti Erlemanni no Helmetas un Sebelmanni no Paisteles.

Papreekschu fanahlfchanas preekschneeks isstahstija, ka wensch Rauges mahzitaja Hollmanna rakstu „par basnijas kalpu atswabbinaschanu no nobohschanahm“ effoht August mehnesi 1866ta gadda sinode preekschá laffijis un Widfemmes draudschu superdenta kungs Dr. A. Kristiani apfoblijees par to gahdahht, ka bas-nijas kalpeem sawa rekte kkuhtu. Nahkoschá sinode buhschóht dabbuht sinnaht, zil tahlu schinní teeta us preekschu tilkufchi.

Par teem jauneem skohlak liltumeem, so Hansen mahzitajhs farakstijis, jau effoht ar semmes-skohlu

wirsteefu runnahts un wirsteefa tohs liffumus no-
rakstitus aissubtijuse semmes-flohu kreisteefahm, kas
wirsteefai par scho rakstu sawu nodohmu teiks. Kas
nu tur isnahlschoht, effoht janogaida.

Wisspehdigi wehlejabs Hansen mahzitajs, ka fa-
nahlschanas beedri Jggaunu awisehm ar raksteem lai
palihgā nahloht.

Kad labbu laiku par flohlahs grahmatahm bij run-
najuſchi, tad nomounija, Jggaunu flohlahs grahmata,
itt ihpafchi labbu pasauls stahstu grahmata, effoht
leels trubfums un S. Kapp no Leeljahna draudſes
tad praſſija: „Kas mums muhsu pagast-flohlahs ihsti
truhst?“ un pats us tam atbildeja, ka trubstfoht
labbu flohlmeisteru; jo tee, kas taggad mahzohht, mas
fo sinnoht no tam, ka behrni jamahza un ja-audſina.
Us tam nu Baisteles flohlmeisters Sebelmanns sawu
nodohmu fazzija: Waijagohht tannis draudſes flohlahs
tam wairak ka weens flohlmeisters un fur dewinus
mehneſchus gadā mahziſchanas laiks, ihpafſchahs flohl-
meisteru klaſſes eerikteht, fur tahdus jaunektus us-
nemt, kas jau draudſes flohlu zauri gahjuſchi. Schahs
flohlmeisteru klaſſes waijagohht ar zittahm trim klas-
ſehm ta ſaweenohht, ka flohlmeisteru klaſſe warretu
pee mahziſchanas un pahſkottischanas flohlmeisteram
palihgā nahht. Schi flohlmeisteru klaſſe ar laiku
gan eenemtohs, ka behrni jamahza. Zaur ſchahdu
flohlmeisteru klaſſi ne til ween draudſes flohlmeistera
darbs kluhtu paweeclinahhts, bet arri flohlai paſchai
no tam leels labbums zeltohs.

G. Rosenberg no Karlus, praſſija: Wai lesters,
draudſes jeb arri ſahdſchahs flohlmeisters warr lihdi
ar flohlmeistera ammatu wehl zittu lahdu ammatu
bruhſteht? un eedallija atbildi diwās dalkās; pirmā
ſahrtā warroht teefas ſkrihwir ammatu un ohtrā
ſahrtā zittu lahdu ammatu ar flohlmeistera ammatu
ſaweenohht. Papreekſchu norahdija, ka ikkats zits am-
mats, ar fo flohlmeisters nodarbojahs, flohlai ſlahdi
darroht, jo flohlmeistera darbs un laiks, ſam pee
flohlahs waijag palikt, teefoht zaur tam winnai at-
rauts. Wiſſwairak zitti ammati flohlai ſlahdi dar-
roht zaur tam, ka flohlmeistera dohmas un patil-
ſchana us zittahm leetahm teefoht greetas: prohti,
naudu nopelniht. Bet wiſſſch noſchehoja, ka nohte
daudſreis ſpeefchoht, zittur lahdu pelnu mekſteht, lai
warretu ar ſew' un behrneem iſtitt.

Tē nu beidsahs pirma ſarunnaschanahs.

Ohtrā deenā wehl runnaja par to, ka warr pee
labbeem flohlmeistereem tilt. Sebelmanns gribbeja
flohlmeisteru klaſſes draudſes flohlahs eetaiſiht, bet
Kappam tas nebij pa prahtam, tapehz, ka dewinōs
mehneſchōs newarroht flohlmeisteru ammatu eemah-
zitees. Wehl Kapps par to runnaja, ka neikkats
draudſes flohlmeisters mahzeſchoht flohlmeisterus au-
dſinaht un labbal buhtu, kad preekſch tam ihpafchu
flohlu (ſeminaru) eezeltu. Us tam Hansen mahzitajs
atbildeja, ka semmes flohlu wirsteefa arri dohmajohht,
tahdu flohlmeisteru flohlu eerikteht, bet til itgi, ka-

mehr wehl tahdas flohlahs naw, waijagohht ar to
meerā buht, ka taggad effoht; bes tam tahda flohlahs
zelschana ne-effoht nekahda neeka leeta un lahdu
laiku warretu Sebelmanna padohmu peenemt. Tur-
pretti Kappam ta leeta nebij nemaf til grubta; ar
10,000-rubteem jau warroht gan fo labbu eefahht,
jo til daudſ naudas warroht wiſſadā wiſſe ſadab-
buhht, kad tahs 40 Jggaunu draudſes peezus gaddus
no weetas 50 rubtu maſſatu, kas us katra zilweka
rehtinoht nebuhtu par daudſ fo maſſahht. Us tam
Hansen mahzitajs atbildeja, ka draudſes no labba
prahta preekſch flohlahm til daudſ naudas neſamet-
tiſchoht, bet waldischanas nepawiffam newarroht to
waijadſigu naudū tā tā galwas naudū pagebreht.
Tarwaſtes lesters Wihners fazzija, ka Sebelmanna
padohms effoht labſ preekſch Baisteles, jo tur tee-
foht dewini mehneſchi mahzihts un effoht arri diwi
flohlmeisteri. Bet zittās draudſes flohlahs tas nebuht
newarroht notikt. Us tam tilka atbildehts, ka drau-
dſes flohlahm peenahfotees wihrus usaudſinaht un
mahziht, woi tee par flohlmeistereem teefoht jeb zittā
ſahdā ammatā ſtahjotees. Tapehz waijagohht par to
gahdaht, ka draudſes flohlahs to isdarroht, kas win-
nahm peenahlahs. Kad nu Hōrſchelmann mahzitajs
arri Sebelmanna padohmu par labbu atſinna, tad
wiſſi to peenehma un luhdſa, lai Hansen mahzitajs
par scho leetu semmes-flohlu kreisteefai rakstohht.

Pehz tam atkal tilka runnahhts par to, fo Rosen-
bergs praſſija, prohti: „Wai warr ar flohlmeistera
ammatu zittu lahdu ammatu ſaweenohht?“ Hansen
mahzitajs iſteiza papreekſchu, ka leſtera ammatu ar
flohlmieſtera ammatu neween warroht ſaweenohht, bet
arri tahda ſaweenofchana effoht wehlejama, tapehz,
ka leſteram effoht maſ darba; tad wehl Hansen mah-
zitajs fazzija, ka Rosenbergam taiſniba, jo ſkrihwir
ammatu ar flohlmeister jeb zittu lahdu ammatu ne-
warroht ſaweenohht un kad to darroht, tad flohlmei-
ſteram diweem lungeem jakalpo. Zitti wehl teiza,
ka flohlmeisters par ſkrihwiri buhdams, arri daudſ
labba warroht darriht; bet us tam Hansen mahzi-
tajs atbildeja, kad weenu ammatu ſohpjohht ka pee-
nahlahs, tad preekſch ohtra ſpehka trubstfoht un dal-
lihts ſpehks ne-effoht wiſ weffels ſpehks.

Wiſſi runnas-beedri Rosenberga dohmas par ritti-
gahm atſinna, ka newarroht wiſ laut lahdu paſau-
ligu ammatu ar flohlmeistera ammatu ſaweenohht, bet
to arri atſinna, ka flohlmeisteri daudſreis zaur nohti
teefoht us tam ſpeesti, lahdu pelnu fur nekur ſa-
dabbuhht. Kad nu neſenn Lehrpat-Werrowas sem-
mes-flohlu kreisteefa aiſleegufe, ka flohlmeistereem
nebuhs zittu ammatu ſtrahdaht, tad runnas-beedri
ſawu preekſchneeku luhdſa, lai wiſſſch par to gahdatu,
ka kreisteefa us preekſchu wairs neleeds, flohlmeiste-
ram par teefas ſkrihwiri buht, jo zittadi winneem
wairak usleefoht, ne ka tee warroht neſt. Hansen
mahzitajs fazzija, ka pehz winna padohma wiſſſch
buhſchoht gahdaht, ka arri Lehrpatas flohlahs teefa

tabdu liffumu islaisch; turpretti buhſchoht par to gahdabt, fa lai draudſes par ſawahm ſkoblahm un ſkoblmeistereem wairal ruhpejabs, lai ſkoblmeistereem, zaur nobti ſpeesteem, naw diweem lungeem jakalpo. Bet tamehr draudſes til mas par ſkoblahm gahdajoh, tamehr buhſchoht palikt pa wezzam.

Lehrpatas lesters Luif wehl ſtabſtija, fa ſkoblmeistereem daſchu reis waijadſejis deht wezzuma jeb wahjibas no ammata atſtahtees un tahdeem ſkoblmeistereem pehz bijis ubbagos ja-eet; us tam tad Hansen mahzitajs teiza, fa labbi buhtu, kad ſkoblmeisteri ſewim palihdſibas labdi eetaifitu un wehl labbaſ buhtu, kad leelaku lohni dabbutu, fa warretu preeſch wezzahm deenahm fo eetaupih.

Nu Roſenbergs par to isrunnojabs, wai effoh, labbi, kad pagasta ſkoblans-nammu ar pagasta waldischanas nammu ſaweenojoh un pats iſſazzija, fa ne-effoh, wis labbi, fa wiſſu wiſſabi zilweli zaur ſkobl ſtaigajoh, zaur to ſkoblans darbi newarroht lahga iſdohtees. Wiſſi runnas-beedri bij tai paſcha padohma un luhdſa Hansen mahzitaju, lai wiſſch pee ſemmes ſkobl ſkreiſteefas aistahwoht ſcho nodohmu, fa ſkoblans mahju ar pagasta waldischanas mahjas ſaweenoh, nederroht wis.

Hansen mahzitajs dewa to ſinnu, fa Lehrpatas Iggauu dſeedataju beedriba „Wannemuine“, buhſchoht peeſdesmit gaddu ſwehtkus ar dſeedaſchanu ſwehtih, par peemianu tam laikam, kad Keiſers Aleksanders I. Wiſſemmes tautai brihwibu ſchinkojis. Hansen mahzitajs tadeht jau effoh general-gubernatoru luhdſis, lai us tam brihwibu dohdoh. Effoh jawehlejotees, fa pee ſcheem ſwehtkeem wiſſas Iggauu draudſes ar ſawahm dſeedataju beedriahm lihds beedrotahs. Scho ſinnu wiſſi beedri ar preeku usnehma un tad pehz tam Hansen mahzitajs ſahdu rakſtu preeſch laſſija, ſahda wiſſe ſchee ſwehtki tilſchoht ſwehtiti un fa tohs ar Deewa wahrdeem buhſchoht eefahkt, jo tee effoh pateizibas ſwehtki. Nu tilka noſazzihis, fa pehz tam, kad ſwehtku brihwiba eedabbuta, tahs tai laik dſeedamas dſeesmas iſſluddinajamas, lai winnas warroht labbi eemahzitees. Pehz tam wiſſi beedri weena nodohma bij, fa ſchi peemianas deena Lehrpata ſwehtijama, tapehz, fa ſchi pilsſebta Iggauu Wiſſemmes widdu un deſgan leela effoh, pulka weefu usnemt.

Beidsoht Hansen mahzitajs, pats redaktehrs buhdams, us runnas-beedru wehleſchanahs paſtabſtija par tahm jaunahm awiſehm „Chſti Koid“, fo Dr. Kreuzwald buhſchoht apgahdabt un beedrus luhdſa, lai Kreuzwald dakteram pee ſcha darba palihdsoht, jo winnam (Kreuzwald) nahſotees par tahdu puhlinu pateiziba. Runnas-beedri wiſſi apſohlijabs, ſawas rakſtamas ſpalwas wakk laist un pehz tam Hansen mahzitajs Roſenberg, Sebelmann un Kapp lungus usmuddinaja, lai tahs runnas, ſas ſche fanahſchanaturretas, Iggauu walloba pahrzehoh un tannis jaunajabs awiſes leekoht dritteht.

Wiſſephdigi, kad gimnaſijas ſkoblmeisters G. R. Saſobſons runnas-beedreem diwas no winna paſcha Iggauu walloba ſaraſtitas ſkoblans gramatas preeſch laſſija un tahs preeſch ſkoblahm par derrigahm tilka atſihtas, ſas tadeht ſkoblans eeweddamas, tad tilka noſpreests, nahſoſchu runnas-deenu Lehrpata turreht. Un nu fanahſchanas preeſchneeks runnas-deenu ar kahdeem iſſeem wahrdeem, ar luhgſchanu un garrigu dſeesmu beidſa.

Klau, Klau, wezzais tehws! Iggauu buhſchoht 50 gaddu pateizibas ſwehtkus turreht par peemianu brihwilaischanai! No tehweem un mahtehm wehl daudſ buhs dſihwi, ſas dſimtlaihus ar ſawahm azzim redſejuschi un wehl taggad redſ brihwibas laikus; fo dohmajeet, wai nenahthohs Deewam, Keiſeram un lungeem pateiziba? Wai mehs Latweeſchi Iggauweem pakat palikim? — tas buhtu leels negohds! Kad jel mums arri kahds mahzitajs gadditohs, ſas ſcho leetu rohla nemm! Ta jau tas ne muhſcham newarr palikt!

Ka tad pee Latweeſcheem eet ar ſkoblmeisteru fanahſchanahm un runnas-deenahm? Wiſſemmes ſkoblmeisteri turra runnas-deenu Turraida, Iggauu Lehrpata, bet fur tad Kurſemmes ſkoblmeisteri to turr? to wehl ne-effam dſirdejuschi.

Kurſemme, Kurſemme, mihta Deewa ſemmite!
Wehl tewi aplahj — ? — S. N.

Kreewu meera-teefneſſis.

I.

Muhsu Keiſars Kreewu ſemmē teefanlungus eezehlis, fo par meera-teefneſcheem ſauz. Ka winni ſtrahda, par to te kahdas prohwas gribbu doht.

Aiſleegtas deedeſchanas deht Pehterburga diwi ſebni no polizejas ſanemti un meera-teefneſcham peeſteſti. Weens irr 10, ohtrs 12 gaddus wezs. Abbi parleeku nabbadſigi gehrti. Mutte winneem pilna ar maiſt jeb ar zittu kahdu ehdamaju.

Meera-teefneſſis. Puikas, lam tad juhs deedelejat?

(Puikas ſkattahs weens us ohtro un ſmeijabs.)

Meera-t. Juhs tal ſinnat, fa deedeſchana aiſleegta?

(Puikas rauj weens ohtro pee rohſas.)

Meera-t. Es ar Jums runnaju; tapehz ne-atbildat?

12 gaddus wezs puika. Ka? Mehs ne-efſam wis deedelejuschi.

Meera-t. Kapehz tad polizeja juhs buhtu zeel' nehmuſi, ja juhs nebuhtu deedelejuschi?

10 gadd. w. puika. Wai tad ta leela ne-laime, fa muhs zeel' nehmuſchi? Kas par to lait? Nekas!

Meera=t. Ne-ehd wairs, kad ar tewim runnaju. Tu pehjat' warri ehst.

10 gadd. w. p. Rabbi, es wairs ne-ehdischu. Pehjat' ehdischu.

Meera=t. Nu fall', kapeh3 effi deedelejis?

10 gadd. w. p. Kad es til ween ko buhtu fadeedelejis! Bet es neko ne-esmu dabbujis. Ne-weens mums neko nedohd.

Meera=t. Kapeh3 ne?

10 gadd. w. p. Weeneem nau fhtas naudas un ohtree atkal irr lepmi.

Meera=t. Kas tad tewim lizzis deedeleht?

10 gadd. w. p. Kas tad zits fã es pats. Pats esmu gabjis deedeleht.

Meera=t. Wai taws tehws par tawu deedeleschanu sinn'?

10 gadd. w. p. Kahds tehws?

Meera=t. Nu kas zits fã taws tehws?

10 gadd. w. p. Itt fã mannim buhtu tehws! Mannim jau nesahda tehwa nau.

Meera=t. Pee fa tad tu dshwo?

10 gadd. w. p. Pee mahtes dshwoju. Bet winna manni arween ajsraida. Mahte arween peedshruft.

Meera=t. Kã eedrohschinajees, tã no mahtes runnah?

10 gadd. w. p. Kapeh3 ne? Wai tad winna gandrihs ideenas polizejas zeetumã neatrohdahs?

Meera=t. (tam 12 gaddus wezzam puifam peegreesdamees. Un kam tad tu deedele?)

12 gadd. w. p. Huffs zeesch.

Meera=teefnescha ffrihwels. Winsch fã rahdahs bihstahs.

Meera=t. Nedrihstes wis, puifa, rihfstes nedabbuji.

12 gadd. w. p. Peesall', lai es rihfstes nedabbuju. Bittadi taf dabruschu. Tas tur (ar pirsku us polizejas saldatu rahdidame) fakta, fa puifas tẽ ar maschini teeloht fulti.

Meera=t. (us polizejas saldatu). Kã tu tã us preetschu wairs nerunna! (Us puifu.) Winsch mellojis. Loggad netur wairs neteef kults.

10 gadd. w. p. (us saldatu rahdidams). Tas muh3 pats gribb kult. Teefaskungs, wai winsch to drihst?

Meera=t. Ne, winsch nedrihst.

10 gadd. w. p. Abu! Tã pats jau arri esmu bohmajis. Winsch nedrihst! Winsch nemaf nedrihst!

Meera=t. Nu, wai us preetschu wehl deedelesfeet?

10 gadd. w. p. Es sehwellkohzinus pahrdohschu.

Meera=t. (us 12 gadd. w. p.) Un tu?

12 gadd. w. p. Un es fewim weenu leierkastu pirschu. Tad neweens manni nedrihst aistift.

Meera=t. Tas tew nejadarra wis. Strahda labbal!

12 gadd. w. p. Nu fall' taf mannim! Kas tad darbu mannim dohs? (Meera=teefneschis ispraffa puifas adreffu un to eeraksta fawã keschas-grahmatã.)

Meera=t. Es tewim darbu gabdaschu.

12 gadd. w. p. Nu labbi, tad arri labpraht gribbu strahdah.

Meera=t. Gita nu, puifas! Bet ja wehl reis deedelesfeet, tad juhs lisschu eeslehtg tumfschã istabã.

10 gadd. w. p. (us polizejas saldatu). Abu! Parnelti effi isleeljees! Es tewim jau tublit fazziju: kas par to fair, fa manni effi fanehmis zeet! Itt fã es ko buhtu sadjis?

Lai Deews palih3 meera=teefnescham! Gohda-wihrs fawu ammatu labbi proht isdarriht!

Kã warr wezzu sweestu atkal prischu pataisih.

Wezs un nelabs sweests ja-iskause un kad iskuffis, tad puttos janosmet; tad nemm maifes garroju un fagrausde, bet ne gluschi par ohgli. Scho garrosu eemeh3 tai kausetã sweestã; peh3 pahri minutehm sweestam slihta garscha pasudduse, bet garrosa smird nesehehligi.

Preetsch teem zaur to nelaimi Pohdaraggã bes apgahdatajeem atstahteem:

No A. J. S. 5 rub. No J. P. K. 1 rub. Kohpã 6 rub.

Grahmatu sirna.

Pee Mahjas weefa drikketaja G. Plates pee Peberta basnijas nuwat isdrikketa un winna grahmatu-bohdẽ pee schabtu-wahreem dabbujama schabda grahmata:

Lotterija jeb laimes-spehle. — Malka 5 kap.

Andeles-sinnas.

Rihgã, 1mã Dezember. Sanabl papilaam fueega un mas ween fallt. Wairat lehns ne fã wehjaans.

Linnu tirgus. Par tahm daschadahm krohna sortehm malfaja 44 lih3 54 rub., par bratku 34 lih3 36 rub., par birlawu. Pohlu un Kreewu kã nã pes malfaja 40 rub. par birlawu. Linnu-fehklus par muzzu 9 rub. 50 kap.

Sihla andele. Puh3s sweeschu malfaja 5 rub. lih3 5 rub. 50 kap., puh3s ruofu 3 rub. 50 lih3 3 rub. 75 kap., puh3s meeschu 2 rub. 50 lih3 75 kap., puh3s auju 1 rub. 50 kap. Puh3s sweeschu miltu 6 rub. 50 kap., lih3 7 rub. ruofu miltu 3 rub. 80 kap. Poh3s sweesta 4 rub. 80 kap. lih3 5 rub. Muzzu sohls: farkana 7 rub. balta rupja 7 rub. un arri smalla 7 rub. 50 kap. Silkes lasdu muzzã 13 rub. 50 kap., egu muzzã 13 rub.

Naudas tirgus. Walfis banta biketes 80 rub., Wids. usfalkamas fihlu-grahmatas 100 rubl., neusfalkamas 83 rubl., Rihgas fihlu-grahmatas 82½ rub., Kurssemes usfalkamas fihlu-grahmatas 97½ rub., 5 procentu usdewu biketes no pirmas leeneschanas 119 rub., no ohtras leeneschanas 114 rub. un Rihgas-Dinaburgas dsel-suzelka atzijas 108 rub.

Atbildedams redaktehrs A. Leitan.

No zensures atwehlehtis.

Rihgã, 1. Dezember 1867.

Nahwes sinna.

Tas Kungs pahr dshwibu un pahr nahwi tai 23^{da} November no rihta is schahs dshwes pee sewis aisainajaja to teizamu draugu

Johann Anders zittreij **Adamowitsch.**

Wienna te klagt nebudameem draugeem un pasihstameem to behdigu sinna dohd

Daschi winna draugi.

Gluddinaschanas.

Behz schahs isfluddinaschanas, to Wienna Gaischiba, Lehrpatas mahzischanas aprinka oppagadataja lungs awises ire sinnamu darrijs, es turru par gobbu, sinna doht, la ar teem wezzakeem, tas griib famos behrnus doht mahzibt tai Rihga zellama

Kreewu

Aleksandera gimnasija,

warru farunnatees isdeenas: darba-deenas no pulst. 9-2, swehtbeenas un swehtu deenas no pulst. 9-10 no rihta **Luun.**



Englischu
aufschamu deegu magasihne



pee siwes,

Rihga laltu-eela warr dabbuht willainus aufschamus deegu, tas isdohd 7 ohlektes no mahziniu par 1 rub. 70 kap. par mahziniu.

Rupjalas sortes 60 kap. par mahziniu. **3**

Lohs wissu-labbalohs rudu miltus Moskawas miltus 1mo sorti Moskawas miltus 2tro sorti, meeschu miltus un ausu miltus preefsch lohpeem pahrdohd par wiskleptato tirgu **2**

Albert Drescher, Selgawas Abrihga.

Leela Rinzeela Nr. 6,

netah no Behtera basnizas.

J. H. Satowa

wihnu andelefchana,

(kurra pastahw no 1822tra gadda)

usteiz fawu leelu dshreenu krahjumu, tur atrohdam wihus, rums, konjaks un porters enturos un puddeles, tas absemme un arri schepat pibiti. Teem, tas labba pulla us reisi nemm, ta arri teem, tas atkal pahrdohd, teel pehz apreshinaschanas schihs prezjes lehtati atlastas. **3**

Diewel un beedris

Sinder-eela Nr. 1.

fawu

wihna pagrabu

Sinder- un Behwer-eelas stuhri.

usteiz, tas brangi pibidits ar leelu pullu wihna, ruma, konjaka, portera un t. pr. un t. pr. un pahrdohd gan bes bingefchanas, bet par ittin lehtu malfu. **2**

NBS Latweeschu malfu norapottajus, ta arri prohnes warr katra laika bes malfas dabbuht.

Drillehts pee bishu- un gradmatu-drillehtaja **Ernst Plates,** Rihga, pee Behtera-basnizas.

Par wehra lischannu.



Tas pasihstams Hollandeeschu peena-pulweris atkal irr dabbujams pee **2**

Alfred Busch (Hach)

pehrwiu- un apteeka-prezzu-bohd.

Prisjus 1867ta gadda

Daireeschu un Kreewu appianus

pahrdohd itt lehti Rihga

C. Weithien.

Karl Gusslera

wihna pagraba warr papilnam dabbuht wihnus, rumu, konjaku, araku, porteri, spaneeschu bishopu, schampaneeri un t. pr. par lehtako tirgu. **3**



Preefsch nahloscha jaltis-laika es uesteizu fawu itt baggati pibitu krahjumu, tur atrohdamas:

Pistangu- Dabbult-plintes

no 18 lihfs 90 rub., Lesofche plintes no pallatas labbejamas no 40 lihfs 100 rub., plintes preefsch schneem ar weenu un arri ar diweem stobbeem, no 10 lihfs 20 rub., mehra-plintes, rewolwer- un Flobert-plintes; wehl teels pulst

rewolwer-pistoles

no wissadahn taifschanas-mobechm, 12 rub. un wehl dahgatas, mehka- un seglu-pistoles, terzevoles. Tapat arri atrohdam leelu-leclais krahjums jalts-rihtu, tas lau fenn par labbeem teel atsihti un par to galwo, pahrdohd par lehtu zennu.

Johannes Witschke,

us lungu- un Sinder-eelas stuhra, ar selta isapti us durwim **1**

Wissadus. naudas-papilrus,

tas labbi rentes nehs, pehrf un pahrdohd pehz katra laika wehribas fawa kantori Rihga, Londones trahteri, appatschaja tahschu. **2**

C. S. Salzmann.

Weens gluschi jauns nam ar wissu waljadfigu eerilteschannu un dabisu Behterburgas Abrihga pee Katrihn dambja, Peena-eela Nr. 12, irr bes pirjeja un pahrdeweja palisgeem ar fawadu no-taifschannu pirjejam par labbu pahrdohdams. Klachtalas finnas dabbuhs Moskawas Abrihga, Elisabet-eela Nr. 53, Moskawas gastuse pretti kannepu ambarehm. **3**

Weens dshwolkis ar stalli un wahgusi preefsch subrmanna ischrejama Moskawas Abrihga Patisadu-eela Nr. 35, netah no schandaru stalleem.

Schjes-muischa, Krimmuldes basnizas brandse, teel tee muischas tihrumi us pufsgrandu isdohti.

Bihin-muischas Kalna-Letter mahja ar diweem jauneem ehrbegeem un wissahm turklast peederrigahm fainneeibas chlahm nefatishchanas beht teel pahrdohta. Kam patitkots to mahju pirt, tas lai lihfs 30ta Janwar 1868 peeteizahs pee ta mahjas gruntineela

Mahrtis Dshf.